

Universal Duplex Receptacle

Cat. No. 5835

Ratings: 15A-125VAC/CA USA / 16A-250VAC/CA EURO, Back and Side Wire, NEMA WD-1 and WD-6

LEVITON®

WARNINGS:

- **TO AVOID FIRE, SHOCK OR DEATH: TURN OFF POWER AT CIRCUIT BREAKER OR FUSE AND TEST THAT THE POWER IS OFF BEFORE WIRING!**

- To be installed and/or used in accordance with electrical codes and regulations.

- If you are unsure about any part of these instructions, consult an electrician.
- **USE THIS DEVICE WITH COPPER OR COPPER CLAD WIRING ONLY.**

PK-A3247-10-02-0B-W

INSTALLATION INSTRUCTIONS

ENGLISH

Installation

WARNING: TO AVOID FIRE, SHOCK OR DEATH, turn off power at circuit breaker or fuse and test that the power is off before wiring.

NOTE: Back or side wire accepts up to #10 AWG solid or stranded copper or copper-clad wire.

1. Remove insulation: Side wire (0.75 in.), Back wire (0.5 in.). Connect per Wiring Diagram.
2. Tighten terminal screws using the appropriate torque value, which can be found at Leviton.com/torquevalue

FOR CANADA ONLY

For warranty information and/or product returns, residents of Canada should contact Leviton in writing at Leviton Manufacturing of Canada ULC to the attention of the Quality Assurance Department, 165 Hymus Blvd, Pointe-Claire (Quebec), Canada H9R 1E9 or by telephone at 1 800 405-5320.

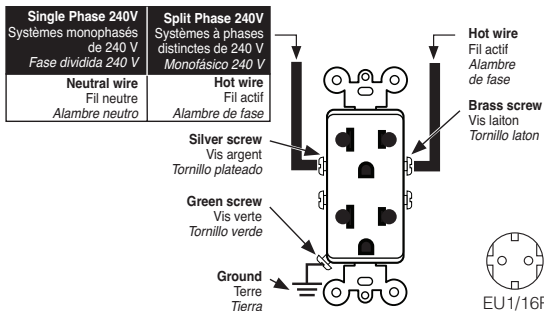
LIMITED 10 YEAR WARRANTY

For Leviton's limited 10 year product warranty, go to www.leviton.com. For a printed copy of the warranty, call 1-800-824-3005.

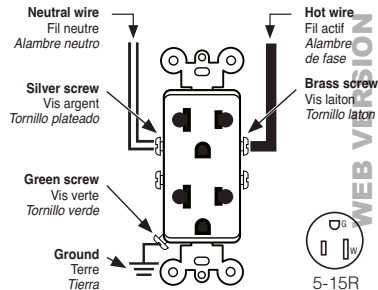
For Technical Assistance Call: 1-800-824-3005 (USA Only) or
1-800-405-5320 (Canada Only) www.leviton.com

Wiring Diagrams

For use with 16A/250V Europlug
Pour fiches Europlug de 16 A/250 V
Para ser utilizado con enchufe europeo 16A/250V



For use with NEMA 5-15P (15A/125V) plugs
Pour fiches NEMA 5-15P de 15 A/125 V
Para ser utilizado con enchufes NEMA 5-15P
(15A/125V)



Prise universelle double

No de Cat. 5835

Valeurs nominales: 15 A-125 V c.a. É.-U / 16A-250 V c.a. EURO, Câblage arrière et latéral, NEMA WD-1 et WD-6

AVERTISSEMENTS :

- **POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE DÉCÈS : COUPER LE COURANT AU DISJONCTEUR OU AU FUSIBLE ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT EST HORS TENSION AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION!**
- Le produit décrit aux présentes doit être installé et utilisé conformément aux codes de l'électricité et aux règlements en matière d'électricité.
- À défaut de bien comprendre les présentes directives, en tout ou en partie, on doit faire appel à un électricien.
- N'utiliser ce dispositif qu'avec du fil de cuivre ou plaqué cuivre; en présence de fil d'aluminium, utiliser seulement les dispositifs portant la marque CO/ALR ou CU/AL.

DIRECTIVES D'INSTALLATION

FRANÇAIS

Installation

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE DÉCÈS, couper le courant au fusible ou au disjoncteur et s'assurer que le circuit est hors tension avant de procéder à l'installation.

REMARQUE : Le câblage arrière ou latéral requiert des fils de cuivre pleins ou toronnés d'un calibre maximal de 10 AWG.

1. Retirer la gaine à raison de: 1,9 cm (0,75 po) en cas de câblage latéral, 1,3 cm (0,5 po) en cas de câblage arrière. Raccorder les fils conformément au schéma.
2. Serrer les vis en exerçant le couple approprié, lequel se trouve sur Leviton.com/torquevalue

CANADA SEULEMENT

Pour obtenir des renseignements sur les garanties ou les retours de produits, les résidents canadiens peuvent écrire à la **Manufacture Leviton du Canada S.R.L., a/s du service de l'Assurance qualité, 165, boul. Hymus, Pointe-Claire (Québec), Canada, H9R 1E9, ou encore composer le 1 800 405-5320.**

GARANTIE LIMITÉE DE 10 ANS

Pour consulter les modalités des garanties de 10 ans offertes par Leviton sur ses produits, rendez-vous sur www.leviton.com, ou composer le 1-800-824-3005 pour en obtenir une version imprimée.

Ligne d'assistance technique : 1-800-405-5320 (Canada seulement) www.leviton.com

Receptáculo Dúplex Universal

Cat. Núm. 5835

15 A-125 VAC/CA (EE.UU.) / 16 A-250 VAC/CA (Europa), cableado posterior y lateral, NEMA WD-1 y WD-6

ADVERTENCIAS:

- **PARA EVITAR INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LA MUERTE: ¡DESCONECTE LA ELECTRICIDAD EN EL INTERRUPTOR PRINCIPAL DEL CIRCUITO O FUSIBLE Y PRUEBE QUE LA ENERGÍA ESTÉ DESCONECTADA ANTES DE CABLEAR!**
- Para ser instalado y/o utilizado de acuerdo con los códigos y regulaciones eléctricas.
- Si usted no esta seguro acerca de alguna parte de estas instrucciones, consulte a un electricista.
- Use este producto solo con cable de cobre o revestido de cobre. Para cable de aluminio use solo productos marcados con el símbolo co/alr o cu/al.

LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE INSTALAR

ESPAÑOL

Instalación

ADVERTENCIAS: PARA EVITAR INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LA MUERTE, desconecte la electricidad en el interruptor de circuito o fusible y compruebe que la electricidad esté DESCONECTADA antes de cablear.

NOTA: Los tornillos de las terminales aceptan cable de cobre o revestido de cobre hasta #10 AWG.

1. Pele el aislante: Cableado lateral 1.9 cm (0.57 pulg.), Cableado posterior 1.3 cm (0.5 pulg.). Conecte los cables según el diagrama.
2. Apriete los tornillos de las terminales utilizando el valor de apriete adecuado, que puede encontrarse en Leviton.com/torquevalue

GARANTÍA LIMITADA DE 10 AÑOS

Para obtener la garantía limitada de 10 años de los productos Leviton, visite www.leviton.com. Para obtener una copia impresa de la garantía, llame al 1-800-824-3005.

SÓLO PARA MÉXICO

POLÍTICA DE GARANTÍA DE 10 AÑOS: Leviton S de RL de CV, Lago Tana No. 43, Col. Huichapan, Alcaldía Miguel Hidalgo, Ciudad de México, CP 11290 México. Tel (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de diez años en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

1. Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de ésta póliza sellada por el establecimiento que lo vendió o nota de compra o factura.
2. La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: Leviton S de RL de CV.
3. El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
4. Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: Leviton S de RL de CV.
5. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Leviton S de RL de CV.
6. El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
7. En caso de que la presente garantía se extravíara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL USUARIO	
NOMBRE:	DIRECCIÓN:
COL:	C.P.
CUIDAD:	
ESTADO:	
TELÉFONO:	
DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR	
RAZÓN SOCIAL:	PRODUCTO:
MARCA:	MODELO:
NO. DE SERIE:	
NO. DEL DISTRIBUIDOR:	
DIRECCIÓN:	C.P.
CUIDAD:	
ESTADO:	
TELÉFONO:	
FECHA DE VENTA:	
FECHA DE ENTREGA O INSTALACIÓN:	

Para Asistencia Técnica llame al: 1-800-824-3005 (Sólo en EE.UU.) www.leviton.com